

12

Doctor Cortezo, 15 pral.
8 Diciembre (1931)

Mi querido amigo:

Una mudanza y un cambio de régimen individual creo que bastarán para disculpar el retraso de esta carta. En efecto, las gentes con quienes vivo han cambiado de casa, y por lo tanto yo con ellas. Y por otra parte he abandonado a León Sánchez para caer en brazos de las recién nacidas «Misiones pedagógicas»: tres horas de trabajo nada más, y trabajo simpático además¹.

Esto en cuanto a mí; es suficiente. No recuerdo el número de la señora Ramos ¿Era 9 o 19? ¿Le escribió ella a usted como pensaba? Estoy totalmente de acuerdo con lo que usted proponía acerca de las obras de Villalón. Si el hermano entrega el dinero suficiente, como cree esta señora, no habría pues inconvenientes. Si usted no ha recibido la carta que ella iba a enviarle, le ruego me lo diga, así como el número de la casa; en tal caso yo le escribiría para preguntarle si la edición cuenta ya con la indispensable base económica.

Me ha dicho Salinas que la Antología saldrá dentro de unos días. Yo le agradecería, si es posible, que enviara un ejemplara César Barja². No sé si usted le conoce de nombre: es profesor de literatura española en la universidad de Los Angeles. Se trata de una persona muy inteligente, simpática y cordial. Ha escrito dos libros de versos, y me prometió hablar de esa anto-

¹ *El Decreto constitutivo de las Misiones Pedagógicas se publicó en la Gaceta de Madrid el 30 de mayo de 1931. El Patronato se constituyó por Orden de 6 de agosto. El presidente fue Manuel Bartolomé Cossío y entre sus miembros figura Pedro Salinas. La primera de las «Misiones» itinerantes tuvo lugar en Ayllón (Segovia) entre el 16 y el 13 de diciembre de 1931. En el informe del Patronato de los años 1931-1933 Cernuda figura como «Luis Cernuda, escritor» en la Misión de la Navas (Ávila) del 13 al 18 de Julio de 1932. Véase Patronato de Misiones Pedagógicas, Misiones pedagógicas, Septiembre de 1931-Diciembre de 1933, S. Aguirre, Madrid, 1934 (ed. facsímil a cargo de María Dolores Cabra Loreda, Madrid, El Museo Universal, 1992), p. 18 y Eugenio Otero Urtaza, Las Misiones Pedagógicas: una experiencia de educación popular, Ediciones do Castro, Sada, 1982. Estos datos permiten fechar con precisión esta carta en 1931, a pesar de que la participación de Cernuda en las Misiones Pedagógicas viene fechándose en 1933. Cfr. E. Barón Palma, Op. cit., pp. 105-106.*

² César Barja, Guitiriz, Lugo, 1892-Los Angeles, California, 1952. Es autor de *Literatura Española: libros y autores modernos (1924)*. *Literatura española: libros y autores contemporáneos (1935)*.

logía tan pronto la conociera. Si lo desea le daré la dirección: en este momento no me es posible³.

Ahora un ruego: ¿Podría usted interponer alguna influencia con «Signo» para que me editaran algún libro de versos? Yo se lo ruego, porque pasa el tiempo y nada publico. Escribir nuevamente, sólo unas cosas en el Herald. Escribame pronto.

Un abrazo de su amigo⁴,

Luis Cernuda

³ *En el margen izquierdo se lee atravesado:*

*Barja vive en: 10721 Wellworth Ave.
Los Angeles, California
U.S.A.*

⁴ *Desde «pasa el tiempo» hasta la firma va escrito en el margen derecho.*

13

9 de marzo (1932)

Mi querido amigo: sólo dos líneas para rogarle muy encarecidamente escriba a «Signo». No he recibido la antología. Telefoneé a los editores dos veces; una me dicen que la enviarán enseguida, y otra que les extraña mucho.

Naturalmente, a mí también me extraña mucho, y me desagrada aún más. En usted confío para recibir, ¡al fin!, la dichosa antología

¿Les escribiré a vuelta de correo?

Hasta uno de estos días, que le escribiré detenidamente.

Su buen amigo,

Luis Cernuda

Sr. D. Gerardo Diego
14 de mayo (1933)

Mi distinguido amigo: el señor Palazón me avisa de que aún aguarda usted las variaciones que deseo introducir en las páginas mías de la antología.

Son estas: suprimiría las poesías número 1, 2, 3, 5, 6, 7 y acaso las número 13, 14 y 15; introduciría en cambio aquellas que figuran en «La invitación a la poesía» con los siguientes títulos o primeros versos: «Carne de mar», «Los marineros son alas del amor» (esta tengo interés especial en que figure), «Como leve sonido», «Donde habite el olvido», «No es el amor quien muere» y «Los fantasmas del deseo» (esta no figura en «La invitación» pero está en las pruebas que la imprenta Aguirre guarda de un libro mío, «Donde habite el olvido»). Si usted quiere verlo y entresacar de él algo, yo lo preferiría así.

Todo esto, claro es, ajustado a las necesidades de espacio, y a su parecer. En realidad, sólo hay un poema que tengo interés en que figure y ya se lo indico líneas más arriba («Los marineros», etc.).

En lo que respecta a biografía, las líneas que usted escribió como «Vida», pueden servir; no obstante(,) me gustaría que añadiera una cosa, a mi parecer de interés, mi falta de ascendientes castellanos y la mezcla de sangre galaica y francesa que en mí hay; contradicción viva dentro de mí.

Por lo que respecta a «Poética» aparte le envió unas cuartillas: espero que suprima en cambio todo lo restante que en la prime(ra) edición figuraba, hasta llegar a «Obra», donde será necesario añadir «Donde habite el olvido», (inédito)¹ 1933 (.) «La invitación» creo no debe mencionarse, ya que no es un libro verdadero. *Inútil indicar que no vería con agrado cualquier mención a la «recompensa» del concurso literario del pasado año.

¿Olvido algo? Usted será tan amable que si necesita consultarme se lo comunique a Alexandre el cual puede averiguar mi dirección, ya que mañana salgo de viaje.

Le saluda atentamente,

Luis Cernuda

El retrato que figura en la Antología es de 1931 y no de 1930, como allí aparece

¹ El paréntesis figura volado y con una raya que indica donde ha de insertarse su lectura.